



KÖLNER ARMATURENHANDEL e. K.

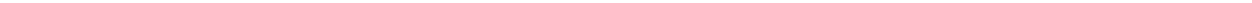
Vertrieb industrieller Erzeugnisse maschineller & manueller Herstellung
aus Edelstahl



HYCOM FEDERSICHERHEITSVENTIL
HYCOM SAFETY VALVE SPRING LOADED



KÖLNER ARMATURENHANDEL e. K.



- stetig steigende Ansprüche an die Produktqualität der pharmazeutischen, chemischen und lebensmittelverarbeitenden Industrie haben M&S im Jahr 1999 dazu veranlasst, Produktprogramme speziell für den hygienischen Anwendungsbereich zu entwickeln.
- hierzu zählt neben dem Pharmcom-Programm, das speziell bei hochsensiblen Prozessen in der Pharmazie zur Anwendung kommt, insbesondere unser Hycom-Programm
- die Hycom Produktpalette überzeugt u. a. durch
 - Werkstoff 1.4404 (AISI 316L), optional mit AD2000-W2
 - Deltaferritgehalt $\leq 3,0\%$
 - Produktpalette reicht von Verbindungen gemäß DIN 11864-A über Formstücke gemäß DIN 11865, über Rohre gem. DIN 11866 bis zu Clampverbindungen gem. DIN 32676
- das neue Federsicherheitsventil begeistert vor allem durch seine tottraumfreie Konstruktion sowie die hohen Leistungswerte

- the demand for quality which is made on the products of the chemical, pharmaceutical and food industries is increasing steadily. For that reason M&S decided to develop product ranges especially for hygienic application areas in 1999.
- besides the Pharmcom-programme which is designed for high sensitive processes in pharmaceutical industries, particularly our Hycom-programme is a special product series for hygienic application areas
- amongst other criterias the Hycom product range mainly convinces because of
 - material 1.4404 (AISI 316L)
 - content of ferrite $\leq 3,0\%$
 - product range varies from connections acc. DIN 11864-A over pre-formed pieces acc. DIN 11865, over pipes acc. DIN 11866 to clamp connections acc. DIN 32676
- the new Hycom valve spring loaded inspires primarily by the "free of dead spots" design and therewith involved high performance data

**Hycom FeSiVe mit pneumatischem
Anlüftzylinder und Rückmeldung**

**Hycom SaVaSpLo with pneumatic lifting
and feedback**



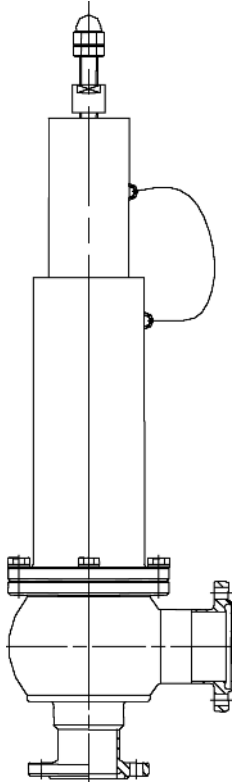
- **erfüllt die Anforderungen
der Druckgeräterichtlinie
97/23/EG sowie des AD2000
Regelwerks**
- **meets the requirements acc.
to European PED 97/23/EG
and the AD2000-regulations**
- **erhältlich in den
Nennweiten DN 25, 40, 50,
65 und 80**
- **available in the dimensions
DN 25, 40, 50, 65 und 80**

- **hygienische Ausführung für
die sterile Verfahrens-
technik**
- **hygienic construction for
aseptic process engineering**
- **TÜV-bauteilgeprüft für Gase,
Dämpfe und nicht klebende
Flüssigkeiten**
- **type-test approved by "TÜV"
for gases, steams and non-
sticky liquids**



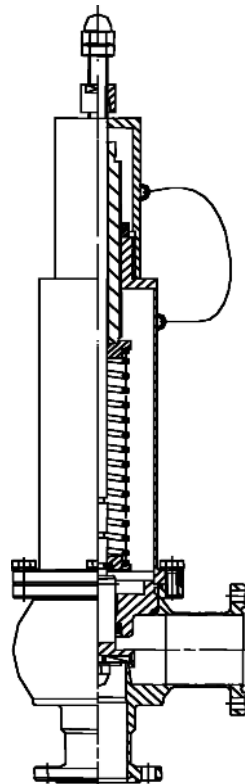
Hycom FeSiVe mit Handanlüftung

Hycom SaVaSpLo with manual lifting



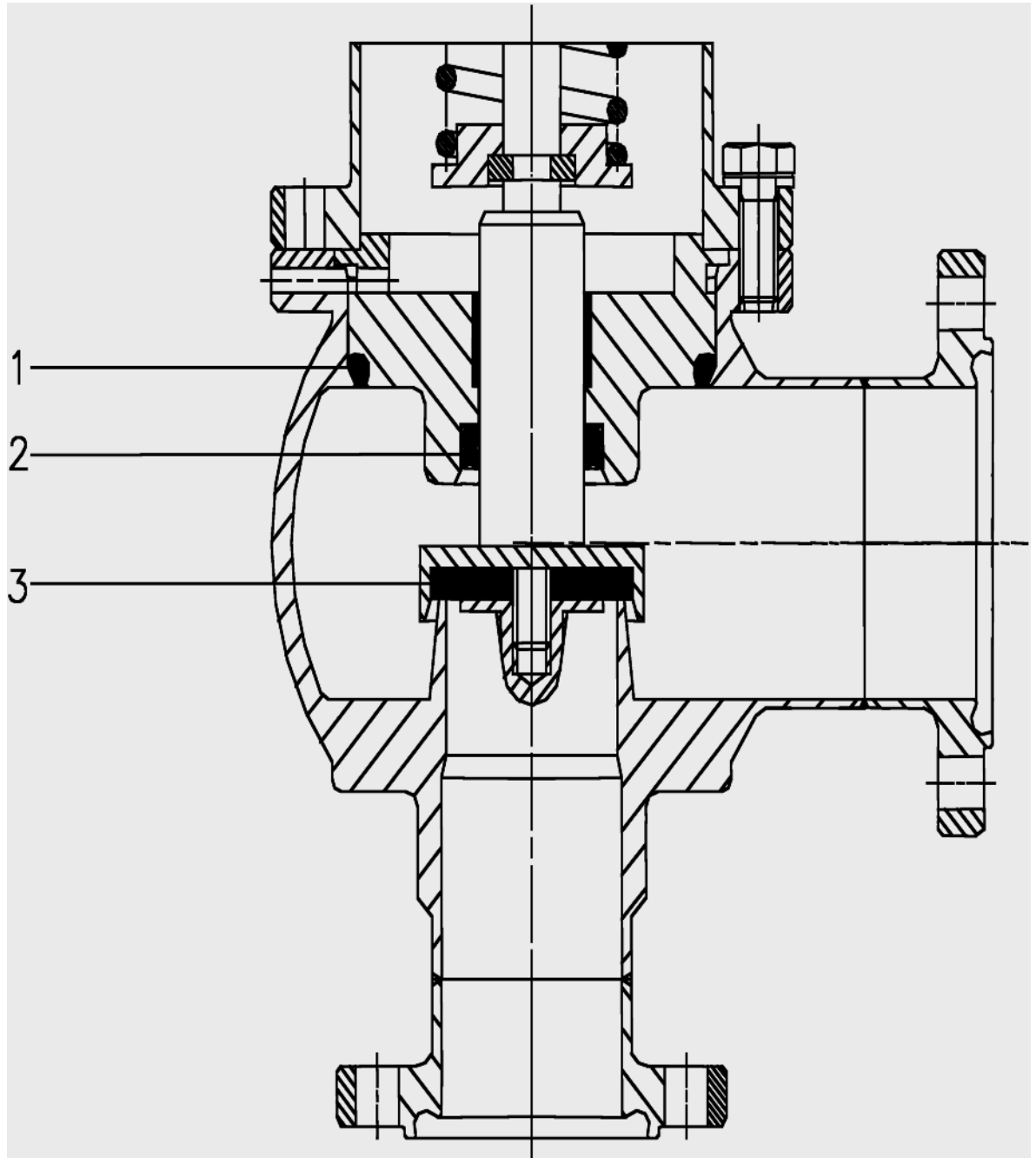
- **strömungsgünstiges Kugelgehäuse**
- spherical housing favourable to flow
- **wartungsarm**
- maintenance - low
- **CIP- und SIP-fähig**
- suitable for CIP and SIP
- **totraumfrei**
- free of dead spots

- **Oberflächengüte der produktberührten Ventiltile**
 $Ra \leq 0,8\mu m$
- interior of the valve with contact to medium:
 $Ra \leq 0,8\mu m$
- **Werkstoff der produktberührten Komponenten:**
1.4404
- material of parts with contact to medium: 1.4404
- **auch mit pneumatischer Anlüftung erhältlich**
- pneumatic lifting for cleaning availability



Schnittdarstellung
sectional view

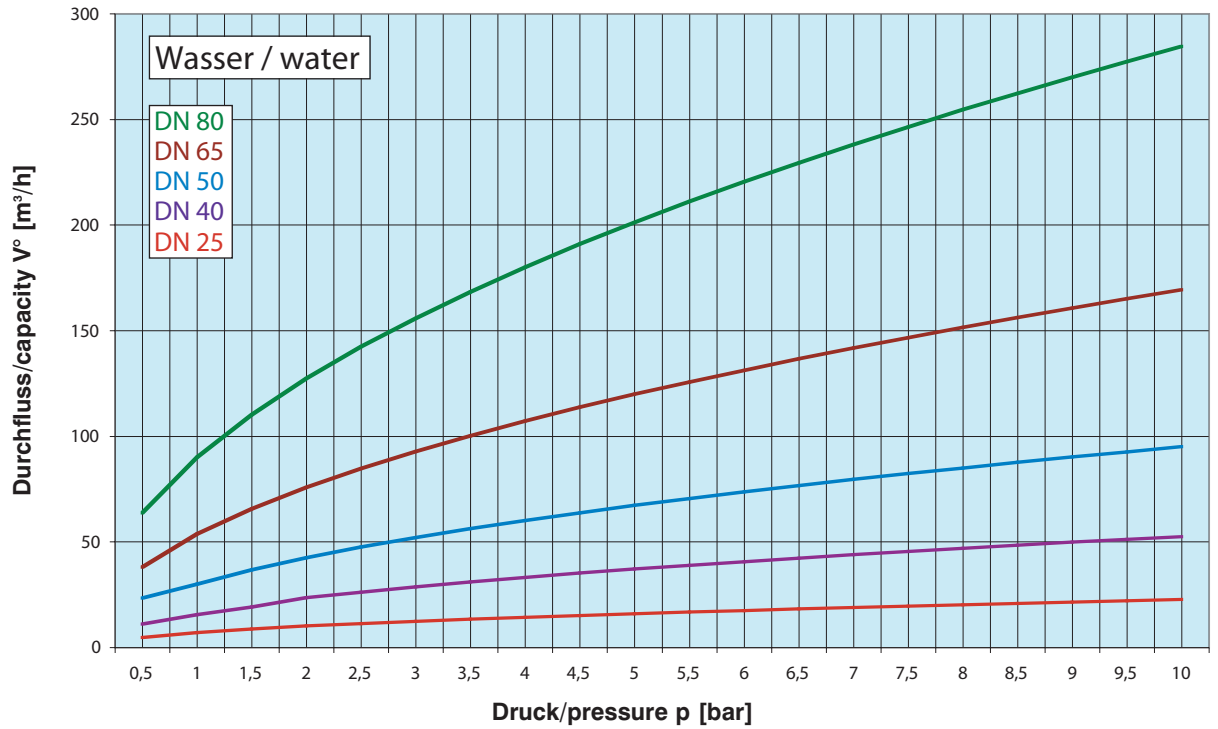
GEHÄUSE-QUERSCHNITT
HOUSING-SECTIONAL VIEW



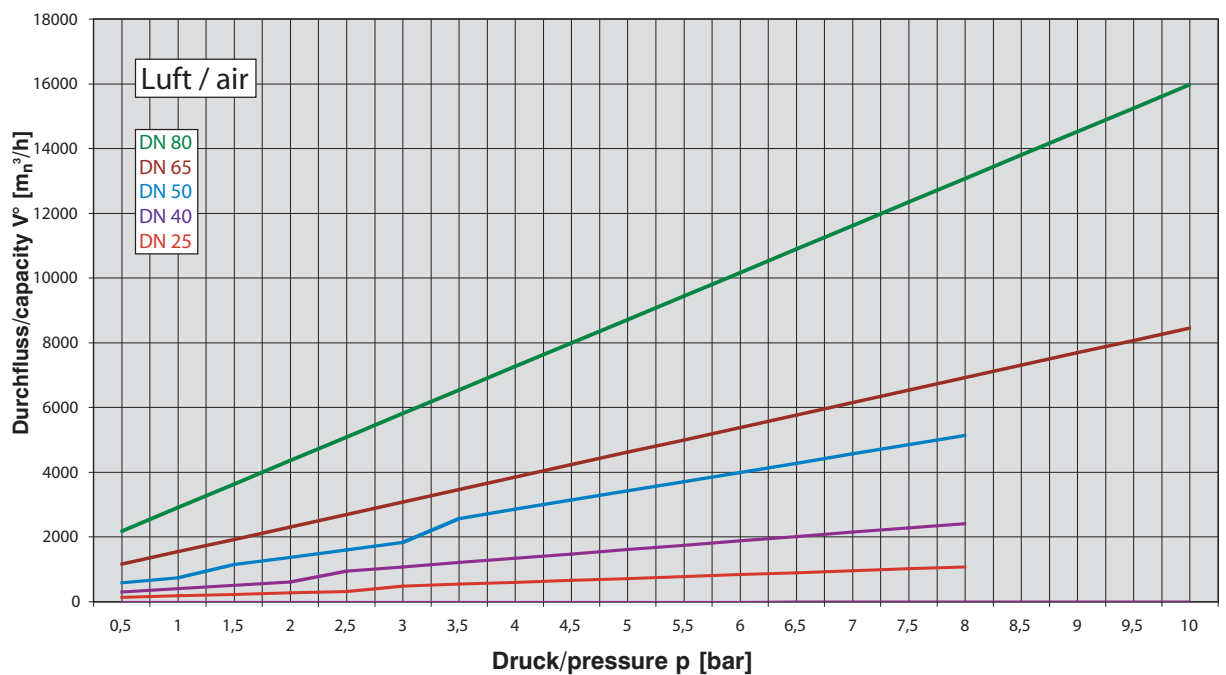
- **O-Ring:**
bündiger, spaltfreier Einbau
- **Nutring aus Kunststoff mit Federvorspannung**
 - Federinnenraum mit Silikon verschlossen
 - stick-slip frei, keine Klebeneigung
 - physiologisch unbedenklich
 - sterilisierbar
- **Flachdichtung:**
 - frei umspülbar
 - unempfindlicher bei verschmutzten Medien
 - Dichtheit auch bei leichten Sitzbeschädigungen

- **O-Ring:**
flush, gap-free mounting
- **groove-ring of plastic material, spring preloaded:**
 - inner race filled with silicone
 - stick-slip and abrasive-free
 - harmless in physiological regard
 - to sterilize
- **flat gasket:**
 - round washable
 - more insensitive to dirty medium
 - tightness even at light valve seat damage

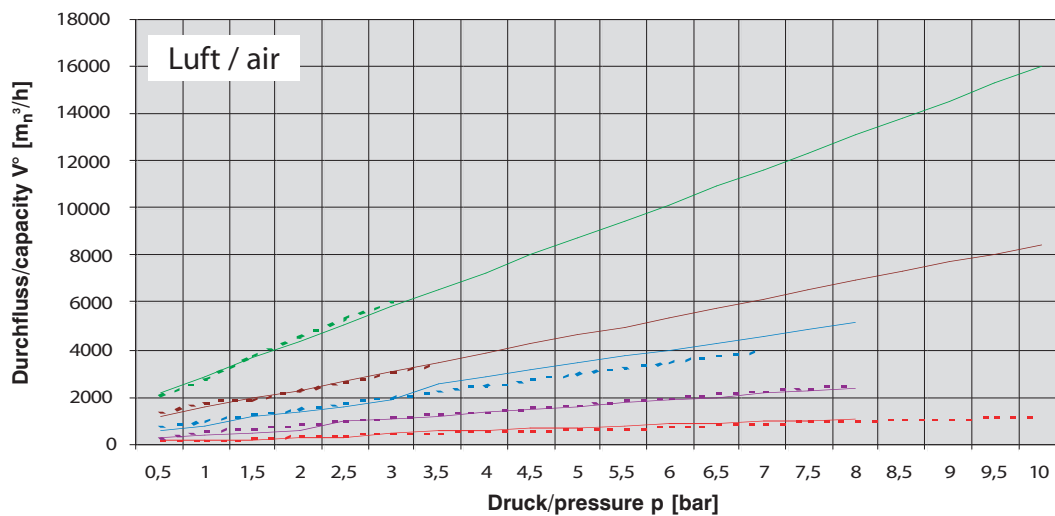
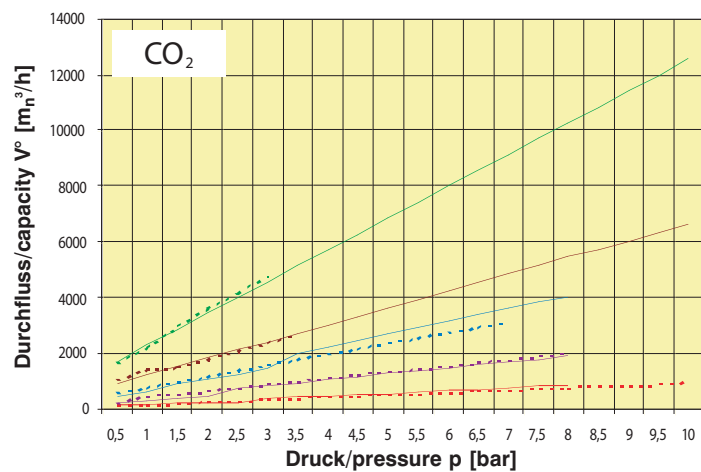
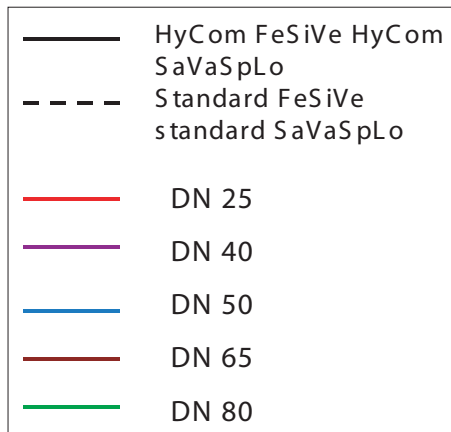
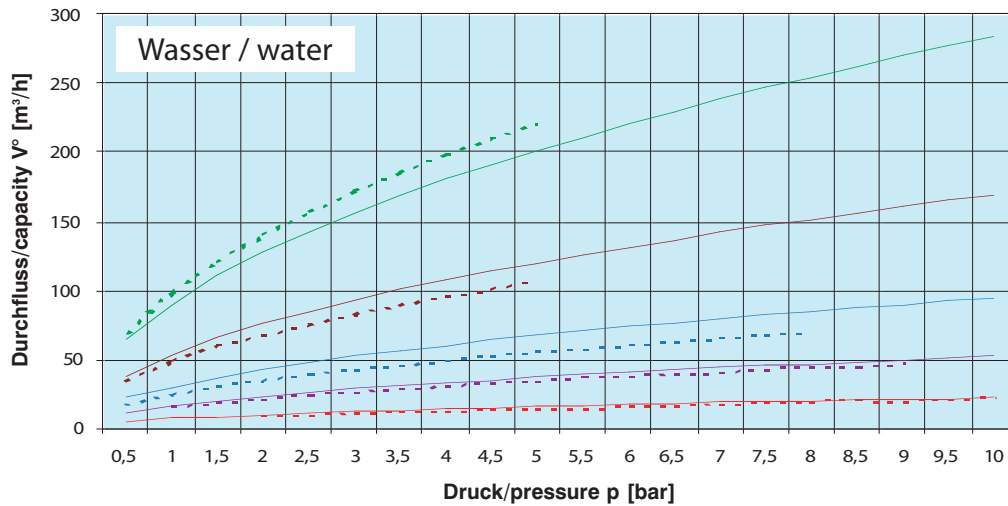
Leistungsdigramm Hycom-Federsicherheitsventile
diagram of efficiency Hycom-safety valve spring loaded



Leistungsdigramm Hycom-Federsicherheitsventile
diagram of efficiency Hycom-safety valve spring loaded



Leistungsdiagramme Hycom-/Standard-Federsicherheitsventile
diagrams of efficiency Hycom-/standard safety valve spring loaded





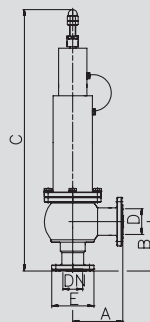
10.02.29. HyCom-Federsicherheitsventil NF (Nutflansch) manuell

10.02.29. HyCom-safety valve spring loaded FG (flange groove), manual

Art.-Nr. 10901-

AISI 316L-1.4404

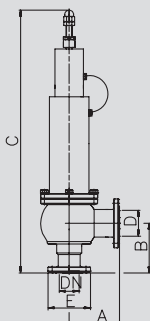
DN	A	B	C	D	E	Gew.	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis
mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	EPDM/Ra0,8	EUR	FKM/Ra0,8	EUR	EPDM/Ra0,4	EUR	FKM/Ra0,4	EUR
25	85,0	85,0	450,0	38,0	70,0		-0258377	1605,80	-0258477	(+)	-0259377	(+)	-0259477	(+)
40	95,0	95,0	575,0	50,0	82,0		-0408377	1817,80	-0408477	(+)	-0409377	(+)	-0409477	(+)
50	105,0	105,0	630,0	66,0	94,0		-0508377	1948,50	-0508477	(+)	-0509377	(+)	-0509477	(+)
65	117,0	115,0	750,0	81,0	113,0		-0658377	2657,60	-0658477	(+)	-0659377	(+)	-0659477	(+)
80	132,0	132,0	830,0	100,0	133,0		-0808377	3363,20	-0808477	(+)	-0809377	(+)	-0809477	(+)

HyCom-Fe.Si.Ve. NF
DIN
konstantHyCom-safety valve
spring loaded FG
DIN, constant

Art.-Nr. 10902-

AISI 316L-1.4404

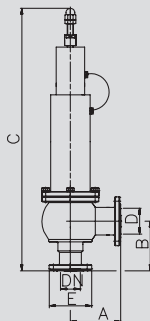
DN	A	B	C	D	E	Gew.	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis
mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	EPDM/Ra0,8	EUR	FKM/Ra0,8	EUR	EPDM/Ra0,4	EUR	FKM/Ra0,4	EUR
1"	85,0	85,0	450,0	34,8	66,0		-1008377	1605,80	-1008477	(+)	-1009377	(+)	-1009477	(+)
1,5"	95,0	95,0	575,0	47,5	79,0		-1128377	1817,80	-1128477	(+)	-1129377	(+)	-1129477	(+)
2"	105,0	105,0	630,0	60,2	92,0		-2008377	1948,50	-2008477	(+)	-2009377	(+)	-2009477	(+)
2,5"	115,0	115,0	750,0	72,9	107,0		-2128377	2657,60	-2128477	(+)	-2129377	(+)	-2129477	(+)
3"	132,0	130,0	828,0	97,4	125,0		-3008377	3363,20	-3008477	(+)	-3009377	(+)	-3009477	(+)

HyCom-Fe.Si.Ve. NF
ASME
konstantHyCom-safety valve
spring loaded FG
ASME, constant

Art.-Nr. 10903-

AISI 316L-1.4404

DN	A	B	C	D	E	Gew.	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis
mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	EPDM/Ra0,8	EUR	FKM/Ra0,8	EUR	EPDM/Ra0,4	EUR	FKM/Ra0,4	EUR
25	90,0	90,0	455,0	38,4	74,0		-0258377	1605,80	-0258477	(+)	-0259377	(+)	-0259477	(+)
40	95,0	95,0	575,0	56,3	88,0		-0408377	1817,80	-0408477	(+)	-0409377	(+)	-0409477	(+)
50	114,0	114,0	639,0	72,1	103,0		-0508377	1948,50	-0508477	(+)	-0509377	(+)	-0509477	(+)
65	119,0	117,0	752,0	84,3	125,0		-0658377	2657,60	-0658477	(+)	-0659377	(+)	-0659477	(+)
80	132,0	132,0	830,0	114,3	137,0		-0808377	3363,20	-0808477	(+)	-0809377	(+)	-0809477	(+)

HyCom-Fe.Si.Ve. NF
ISO
konstantHyCom-safety valve
spring loaded FG
ISO, constant

(+) Preis auf Anfrage

(+) price on inquiry

10.02.30. HyCom-safety valve spring loaded FG (flange groove), pneumatic

[illegible][illegible][illegible]



KÖLNER ARMATURENHANDEL e. K.

Vertrieb industrieller Erzeugnisse maschineller & manueller Herstellung
aus Edelstahl

**An der Ronne 13 a
50859 Köln**

Tel.: 0 22 34 / 92 97 62

Fax: 0 22 34 / 94 47 90

Mail: KAH-KOELN@t-online.de